

Bruxelles, 14 OCT. 2010  
C/2010/7148

*Signor Presidente,*

*La ringrazio vivamente per la Sua lettera del 21 giugno 2010 con l'allegato parere del Senato della Repubblica italiana relativo alla proposta della Commissione del 24 marzo 2010 riguardante un regolamento (UE) del Consiglio sull'attuazione di una cooperazione rafforzata nel settore della legge applicabile al divorzio e alla separazione personale {COM(2010) 105} ('la proposta Roma III').*

*La Commissione ha preso atto che il Senato considera favorevolmente la proposta Roma III per quanto concerne la sua conformità ai principi di sussidiarietà e proporzionalità.*

*Quanto ai rilievi del Senato sui requisiti formali relativi all'accordo con cui viene scelta la legislazione, la Commissione osserva quanto segue:*

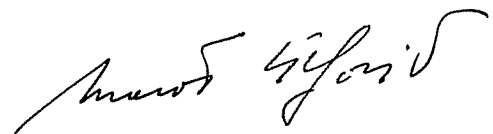
*la Commissione condivide la preoccupazione espressa dal Senato che la scelta da parte del coniuge debba essere consapevole. Nel parere formulato nel 2008 in merito alla proposta Roma III della Commissione del 2006, il Parlamento europeo ha evidenziato la necessità di tutelare il coniuge 'più debole'. Nella sua proposta del 24 marzo 2010, la Commissione ha pertanto apportato una serie di modifiche su proposta del Parlamento europeo atte a garantire una scelta consapevole circa la legge applicabile e a tutelare il coniuge 'più debole'.*

*La formulazione dell'articolo 3 della proposta del 24 marzo 2010 è modellata sull'articolo 20 bis della proposta del 2006 modificato in seguito ai negoziati del Consiglio (cfr. documento 9712/08 JUSTCIV 106 del Consiglio dell'Unione Europea). L'articolo 3 rappresenta un compromesso ben equilibrato.*

*Nel caso in cui tale compromesso venga confermato, sembrerebbe che, in mancanza di una norma comune in merito al recesso dall'accordo, la legge applicabile a tale recesso verrà disciplinata dal diritto nazionale dell'autorità giurisdizionale adita per il divorzio o separazione personale.*

*Spero che le informazioni forniteLe possano esserLe utili e aiutarLa a fare chiarezza sulle intenzioni della Commissione circa i requisiti formali relativi all'accordo con cui viene scelta la legislazione in seno alla proposta Roma III.*

*La prego di accogliere, signor Presidente, i sensi della mia più alta stima.*



*On. Renato Giuseppe Schifani  
Presidente del Senato della Repubblica italiana  
Piazza dei Caprettari 79  
I-00186 Roma  
Italia*